

汉语交际口语

编 者 陈作宏 田 艳

English Version 1

jiao

ORAL COMMUNICATION
IN CHINESE

ji



高等教育出版社
Higher Education Press

汉语交际口语

编者 陈作宏 田艳

English Version

1

jiao

ORAL COMMUNICATION
IN CHINESE

ji



高等教育出版社
Higher Education Press

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语交际口语：英语版 / 陈作宏，田艳编。—北京：
高等教育出版社，2008.10
ISBN 978-7-04-025368-9

I. 汉… II. ①陈… ②田… III. 汉语 - 口语 - 对外汉语
教学 - 自学参考资料 IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第154709号

策划编辑 梁宇 责任编辑 梁宇 封面设计 彩奇风 版式设计 刘艳
插图选配 梁宇 责任校对 梁宇 责任印制 毛斯璐

出版发行 高等教育出版社
社址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
总机 010-58581000
经 销 蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 北京市大天乐印刷有限责任公司

开 本 889×1194 1/16
印 张 12.5
字 数 370 000

购书热线 010-58581118
免费咨询 800-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landraco.com>
<http://www.landraco.com.cn>
畅想教育 <http://www.widedu.com>

版 次 2008年10月第1版
印 次 2008年10月第1次印刷
定 价 58.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题，请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究
物料号 25368-00

前言

随着知识经济和经济全球化时代的到来，中国和世界各国的交往日益密切。中国的悠久历史和灿烂文化，亦随着世界了解中国的热情不断高涨而变得越来越具有吸引力。2008年北京第29届奥运会的成功举办，促进了中国与各国之间的文化交流，从而使汉语学习的需求得到前所未有的增长。国内外各种类型的汉语短期班逐年增多，短期学习者不但希望在短时间内学习一些汉语，满足在中国旅行或生活的基本交际需求，也很想了解一些中国文化。《汉语交际口语》就是一套专为多样化的短期汉语学习者编写的系列教材。本书为第1册，以实用的交际任务为主线，以生活需求为主要学习内容，适合零起点学习者使用。国内外各大专院校的留学生短期班、世界各地孔子学院以及各种语言学校的汉语短期班均可以选用该教材。

我们在教材中提供了很多实用的交际任务，使学习者能在使用汉语的过程中学会汉语。我们希望学习者在使用本教材的过程中有所收获，并能体验到使用汉语完成任务的快乐。

全书由一个语音课、15个单元和两首中国歌曲组成。建议每单元使用4~5课时。本教材提供了丰富的可选内容，使教材具有了更大的伸缩性。因此，教学时间为50~70学时的短期班都可以选用本教材。书后附有词类简称表、词语表、课堂用语、生活常用语、语言注释列表，方便师生检索和查找信息。

主要特点

- 每单元都以交际任务为线索，用丰富多样的活动和任务将准备、学习、扩展有机地结合起来，环环相扣，层次清楚，为教学提供了很大的空间。
- 学习内容不但能满足短期留学生的生存需求，还能满足他们与中国人进行一般交谈的需要。
- 课文语句简短易学，利于学生记忆；课文内容贴近现实生活，利于学生使用。
- 课堂活动题型丰富、伸缩性大，可以根据学生的水平和教学安排，有计划地选用。
- 课堂活动的设计突出体现了体验式教学的特点，有效提高了课堂互动。
- 辅以大量功能性图片，帮助学习者进入情景，减轻记忆负担。

单元结构

目标：每单元的最前面，列出了明确的学习目标，令学生有的放矢，更有兴趣地投入到学习中。

准备：直观地引入与学习目标相关的部分词汇，激活学生在某一方面的相关知识，为其学习本课做好准备。

The page features a title '这件衣服真漂亮!' (What a Pretty Dress It Is!) in large, bold characters. Below it is the English translation 'What a Pretty Dress It Is!'. The unit number 'Unit 5' is prominently displayed. The 'Objectives' section lists learning goals such as '学会如何讨价还价' (Learn how to haggle when shopping) and '学会买东西时提出要求' (Learn to make a request when buying clothes). The 'Preparation' section includes a game titled '你想买什么?' (What do you want to buy?) showing various items like a sweater, pants, and a banana. The 'New Words' section contains two tables of vocabulary with Chinese characters, Pinyin, and English meanings. A callout box points to this section with the text: '生词：包括生词及词语搭配练习。' (New words: include new words and word pairing practice).

对话: 包括两段真实的生活场景对话和情景练习。

知识: 包括与每单元内容相关的中国文化习俗知识以及在中国生活的小常识。

语言贴示: 随文注释语言难点, 体现注重听说、淡化语法的原则。

看图学词语: 为方便学生顺利完成下面的任务, 在词语或句子方面做一些准备。

词库: 列出一些与具体的交际任务相关的常用词语, 方便学生边学边用, 随用随查。

参考句型: 针对具体活动列出相关的句型, 方便学生顺利完成任务。

给老师的提示: 方便老师备课, 并对活动步骤及注意事项提出一些建议和提示。

你来试试: 学生可以模仿给出的一小段话, 试着说出自己的情况。

语音练习: 包括生词、声母、韵母和声调的发音练习。

句子: 每单元精选出的主要句子, 帮助学生熟悉新词语的用法, 同时为他们完成目标任务做好句子方面的准备。

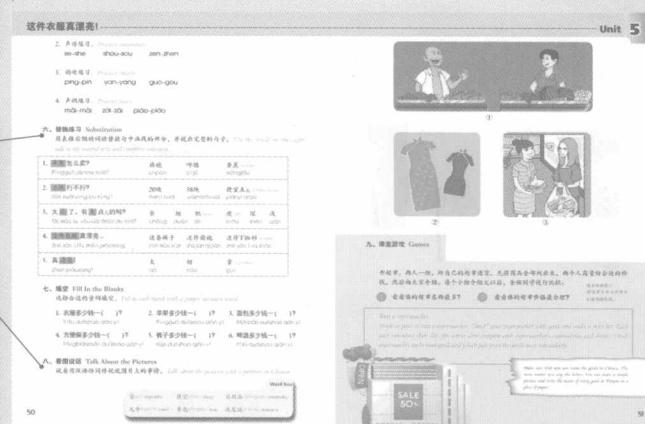
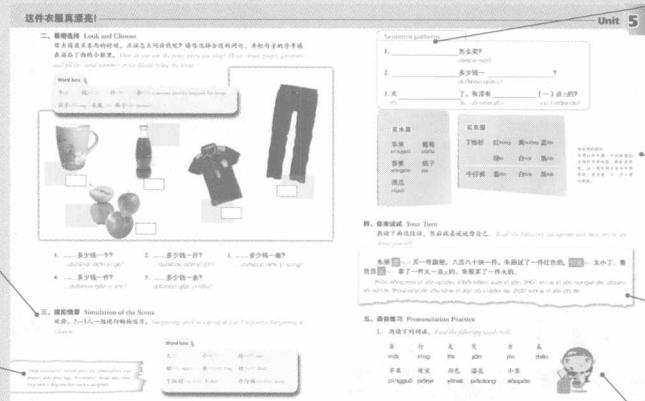
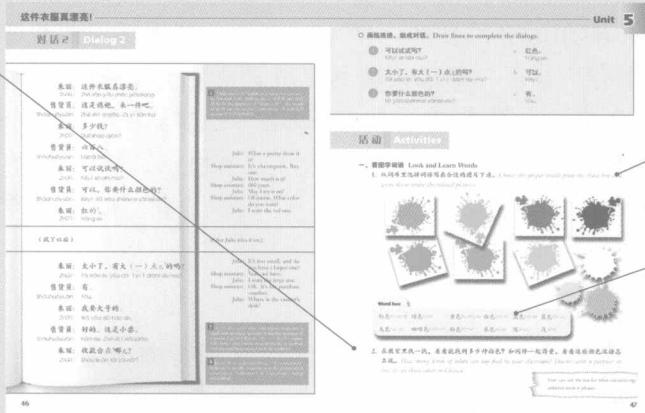
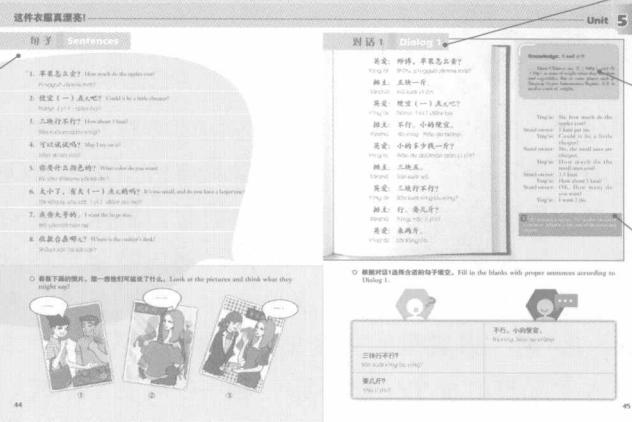
双人活动或小组活动: 学生可以根据具体任务交换真实信息, 最终合作完成任务。

模拟表演: 这是一个课堂表演环节, 也给学生们一个自由发挥的空间。这个活动既可以调节课堂气氛, 还能巩固所学的知识。

给学生的提示: 告诉学生某些要求或提出建议等。

替换练习: 巩固和整理本单元的重要句型和常用语言格式。

看图说话: 学生可以根据自己对图片的理解说句子或说一段话描述图片内容。



可以灵活选用的部分

课堂游戏：这是所有学生都参加的课堂游戏活动，为学生提供一个在语言和感情上交流的机会。

常用语句：这一部分的内容是日常生活中随时都有可能用上的短语短句，您可以根据教学情况随时选用，也可以用于填补一些课堂上的零散时间。

生活汉字：为了让学生对汉字和汉字文化有一个感性认识，我们在每个单元的最后安排了一个认读生活汉字的环节，您可以根据情况选用。

中国歌曲：为了活跃课堂气氛，我们选编了两首非常好听的中国歌曲，可以在合适的时候安排学生学唱。

通过以上介绍，希望读者能喜欢这本书，也希望您对本书提出批评和建议。本书的编写和出版得到了高等教育出版社国际汉语出版中心的大力支持和帮助，在此一并表示衷心感谢。

编者

2008年9月

语 音

Yǔyīn

Phonetics

目标 Objectives

- 学会汉语拼音的声母、韵母和五个声调 *Learn initials, finals and tones of Chinese pinyin*
- 声母韵母表和声调图 *Table of initials and finals & diagram of tones*
- 基本的拼读和声调练习 *Basic pronunciation and tone practice*

In Chinese, each syllable is composed of an initial, a final and a tone. An initial combines with a final to form a syllable, which is to be pronounced in certain tone. If you want to learn to speak Chinese, you should learn the initials, the finals and the tones first.

Chinese pinyin can help you master the above 3 in a short time. Now, let's learn pinyin together!

1. Initials and Finals

Formula for Chinese Phonetic Transcription (Pinyin)

Initials	b p m f	d t n l	g k h	j q x	zh ch sh r	z c s
a		i		u		ü
o		ia		ua		
e			ie		uo	
ai						üe
ei					uai	
ao			ai		uei (ui)	
ou			ia			
an		io	u			
en		iu	ü			
ang		ai	ü			
eng		ia	ü			
ong		iu	ü			
Finals	ao	eo	uo	üo		
ou	eo	io	üi			
an	ən	ən	ən	ən	ən	ən
en	ən	ən	ən	ən	ən	ən
ang	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ
eng	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ
ong	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ	əŋ

拼读练习 Pronunciation Practice

1. 单韵母音节 The mono final syllables

ba	pa	ma	fa	da	ta	na	la	ga	ka	ha
bo	po	mo	fo	de	te	ne	le	ge	ke	he
bi	pi	mi		di	ti	ni	li			
bu	pu	mu	fu	du	tu	nu	lu			
									nü	lü

2. 复韵母音节 The compound final syllables

gai	gei	gao	gou	gua	guo	guai	gui	lia	lie	liao	liu	lüe
kai	kei	kao	kou	kua	kuo	kuai	kui		nie	niao	niu	nüe
hai	hei	hao	hou	hua	huo	huai	hui					

3. 鼻韵母音节 The nasal-ended final syllables

ban	ben	bang	beng		pan	pen	pang	peng				
man	men	mang	meng		fan	fen	fang	feng				
dan		dang	deng	dong		tan	tang	teng				
nan		nang	neng	nong		lan	lang	long				
							luan	nuan				
bin		bing		pin	ping	min	ming		lin	ling	nin	ning

4. 声母是 j, q, x 的音节 The syllables with initials j, q, x

ji	qi	xi		jü	qü	xü		jüe	qüe	xüe	
jin		jing		jian	jiang			qian	qiang		xian xiang

5. 声母是 zh、ch、sh、r 和 z、c、s 的音节 The syllables with initials zh, ch, sh, r and z, c, s

zhi	chi	shi	ri		zi	ci	si
zhe	che	she	re		ze	ce	se
zhan	chan	shan	ran		zan	can	san
zhang	chang	shang	rang		zong	cong	song

6. y、w 开头的音节 The syllables initiated by y and w

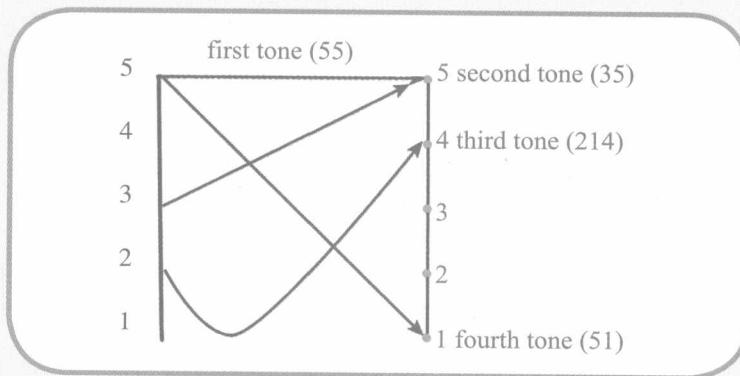
yi	wu	yu		wa	wo	wai	wei		wan	wen	wang	weng
yin	ying	yan	yang	yun	yuan	yong						

2. Tones

There are 5 tones in Chinese Putonghua, 4 basic tones and 1 neutral tone. In the pinyin system, they are indicated by tone graphs. Namely, - (the first tone), ' (the second tone), ^ (the third tone) and ~ (the fourth tone) and the neutral tone which is not marked. The tones are used to distinguish meanings. That is to say, syllables that are identical in initials and finals but different in tones can bear different meanings. For example. mā means "mother" while mǎ means "horse".

To pronounce tones correctly is very important. Otherwise it will be quite difficult for others to understand you. Now, please look at the diagram of tones thoroughly and carefully and take time to practice with your teacher.

Diagram of tones



声调练习 Tone Practice

1. 基本声调练习。

Practice for four basic tones.

bā	bá	bǎ	bà	—	bāba	<i>father</i>
mā	má	mǎ	mà	—	māma	<i>mother</i>
hāo	háo	hǎo	hào	—	hǎo	<i>good</i>

2. 当两个第三声汉字相连时，第一个字的声调变为第二声。如 nǐhǎo→níhǎo。请跟着老师朗读。

When there are two consecutive third-tone characters (syllables) together, the first should be pronounced with the second tone while the tone of the second character (syllable) stays unchanged. For example: nǐhǎo→níhǎo. Please read the following words aloud after your teacher.

nǐhǎo hěnhǎo wǒzōu suǒyǒu suǒyǐ

3. 第三声的字在第一、二、四声和轻声前面时要变成“半三声”。也就是只读第三声前半段的降调部分。如：měiguō→měiguō。请跟着老师朗读。

When a character (syllable) in the third tone precedes one in the first, second, fourth or neutral tones, it is pronounced in the “half” third tone, that is, the tone only falls (a little like a shortened fourth tone) and doesn't rise. For example: měiguō →měiguō. Please read the following words aloud after your teacher.

kǎoyā	wǒjīā	měiguō	fǎguō
hěnlèi	wǒshì	jiějie	wǒde

4. 轻声要读得又轻又短。请跟着老师朗读。

The neutral tone is very light and short. Please read the following words aloud after your teacher.

māma	gēge	míngzi	shénme
hǎoma	nǐne	shìma	lēile

5. 朗读定调练习。

Read the syllables and pay attention to the tones.

dōushuō	hāishuō	yēshuō	zāishuō	shuōde
dōulái	hāilái	yēlái	zāilái	lāide
dōuzǒu	hāizǒu	yēzǒu	zāizǒu	zǒude
dōuhuì	hāihuì	yēhuì	zāihuì	huìde

目 录

目 标 Objectives

语音 Phonetics

page i-iii

Unit 1 pages 1-10	你好 Nǐ hǎo Hello	1. 学会简单打招呼 2. 学会说自己的名字和国籍 3. 学会数字1~10
Unit 2 pages 11-20	我有一个中国朋友 Wǒ yǒu yí ge Zhōngguó péngyou I Have a Chinese Friend	1. 学会说明住处 2. 学会简单介绍自己的情况 3. 学会数字11~100
Unit 3 pages 21-30	明天上课吗? Míngtiān shàng kè ma? Do You Have Any Classes Tomorrow?	1. 学会最基本的时间表达方式 2. 学会说明每天的时间安排
Unit 4 pages 31-41	这个多少钱? Zhège duōshao qiān? How Much Is It?	1. 学习人民币的表达法 2. 学会问商品的价格
Unit 5 pages 42-52	这件衣服真漂亮! Zhè jiān yīfu zhēn piàoliang! What a Pretty Dress It Is!	1. 学会买东西时讨价还价 2. 学会买衣服时提出要求
Unit 6 pages 53-62	再来一个炒白菜 Zài lái yí ge chǎo bāicài And We Want a Sautéed Cabbage	1. 学会点菜 2. 学会点主食
Unit 7 pages 63-73	有烤鸭吗? Yǒu kǎoyā ma? Do You Have Roast Duck?	1. 学会说简单的味道 2. 学会点酒水饮料 3. 学会在点菜时提出特殊要求
Unit 8 pages 74-84	请问, 银行在哪儿? Qǐngwèn, yínháng zài nǎr? Excuse Me, Where Is a Bank?	1. 学会简单的方位处所词 2. 学会问路
Unit 9 pages 85-94	我去机场 Wǒ qù jīchǎng I'm Going to the Airport	1. 学会乘坐出租车时的常用语 2. 学会询问和说明乘车路线

Contents

Unit 10 <i>pages 95-105</i>	我的空调坏了 Wǒ de kōngtiāo huài le The Air-Conditioner in My Room Doesn't Work	1. 学会打电话的常用语 2. 学会简单求助
Unit 11 <i>pages 106-115</i>	你怎么了? Nǐ zěnme le? What's Wrong with You?	1. 学习询问和说明病状 2. 学会请假
Unit 12 <i>pages 116-125</i>	我想睡懒觉 Wǒ xiǎng shuì lǎnjiào I Want to Sleep In	1. 学会说打算 2. 学会简单的邀约
Unit 13 <i>pages 126-135</i>	你家有几口人? Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén? How Many People Are There in Your Family?	1. 学会询问和介绍家庭情况 2. 学习说明职业
Unit 14 <i>pages 136-146</i>	你会游泳吗? Nǐ huì yóuyǒng ma? Can You Swim?	1. 学习简单描述天气 2. 学习询问和说明爱好
Unit 15 <i>pages 147-157</i>	我想了解中国文化 Wǒ xiǎng liǎojiě Zhōngguó wénhuà I Want to Know Chinese Culture	1. 学会说明学汉语的情况 2. 学会留地址和电话 3. 学会简单的告别用语

中国歌曲 Chinese Songs	达坂城的姑娘	158
词语表 Vocabulary Index	老鼠爱大米	161
词类简称表 Abbreviations of Word Classes	161	
课堂用语 Classroom Expressions	178	
生活常用句 Daily Expressions	179	
语言注释列表 Index of Language Tips	182	

你 好

Nǐ hǎo

Hello

Unit

1

目 标 Objectives

- 1 学会简单打招呼 *Learn the simple expressions of greeting people*
- 2 学会说自己的名字和国籍 *Learn to say your name and nationality*
- 3 学会数字1~10 *Learn the numbers 1–10*

准 备 Preparation

● 他(她)是哪国人? What is his/her nationality?



法国人
Fǎguórén

①



英国人
Yīngguórén

②



美国人
Měiguórén

③



中国人
Zhōngguórén

④



韩国人
Hángrén

⑤



日本人
Rìběnrén

⑥

生词 New Words

1 你 you nǐ	2 好 good, well hǎo	3 是 be shì	4 哪 which nǎ
5 国 country, nation guó	6 人 person rén	7 我 I, me wǒ	8 叫 call jiào
9 什么 what shénme	10 名字 name míngzì	11 呢 a modal particle indicating a question ne	
12 这 this zhè	13 的 a structural particle de		14 朋友 friend péngyou
15 很 very hěn	16 高兴 glad gāoxìng	17 认识 know rènshi	18 您 respectful form of “你” nín
19 贵姓 what is your surname (a respectful form of asking one's surname) guìxìng			
20 姓 one's surname is xìng			
Proper Names			
1 美国 U. S. A Měiguó	2 朱丽 Julie, a personal name Zhūlì	3 王浩 Wang Hao, a personal name Wáng Hào	
4 杰克 Jack, a personal name Jiékē	5 王 Wang, a surname Wáng		

- 从你学过的词语里选择合适的词与下面的词语搭配。Use the proper words you've learnt to match the words below.

是 _____
shì

姓 _____
xìng

叫 _____
jiào

好 _____
hǎo

句子 Sentences

1. 你好！ Hello!

Nǐ hǎo!

2. 你是哪国人？ What's your nationality?

Nǐ shì nǎ guō rēn?

3. 我是美国人。 I'm American.

Wǒ shì Měiguórēn.

4. 你叫什么名字？ What's your name?

Nǐ jiào shénme míngzì?

5. 我叫朱丽，你呢？ My name is Julie, and you?

Wǒ jiào Zhūlì, nǐ ne?

6. 这是我的朋友。 This is my friend.

Zhè shì wǒ de péngyou.

7. 您贵姓？ What's your surname?

Nín guìxìng?

8. 我姓王，叫王浩。 My surname is Wang. I'm Wang Hao.

Wǒ xìng Wáng, jiào Wáng Hào.

● 看看下面的图片，想一想他们可能说了什么。Look at the pictures and think what they might say.



①

②

③

对话 1 Dialog 1

王浩：你好！

Wáng Hào: Nǐ hǎo!

朱丽：你好！

Zhūlì: Nǐ hǎo!

王浩：你是哪国人？

Wáng Hào: Nǐ shì nǎ guó rén?

朱丽：我是美国人。

Zhūlì: Wǒ shì Měiguórén.

王浩：你叫什么²名字？

Wáng Hào: Nǐ jiào shénme míngzì?

朱丽：我叫朱丽³，你呢⁴？

Zhūlì: Wǒ jiào Zhūlì, nǐ ne?

王浩：我叫王浩。

Wáng Hào: Wǒ jiào Wáng Hào.

Wang Hao: Hello!

Julie: Hello!

Wang Hao: What's your nationality?

Julie: I'm American.

Wang Hao: What's your name?

Julie: My name is Julie, and you?

Wang Hao: My name is Wang Hao.

1 Tone changes in Chinese

When one syllable is immediately followed by another, the tone of a syllable may change, which is called tone changes. The change of the third tone is an important phonetic phenomenon in Chinese. There are mainly two ways of tone changes.

1. A third tone, when immediately followed by another third tone, should be pronounced in the second tone, and the latter third tone remains pronounced in the third tone. E.g. 你 (nǐ) + 好 (hǎo) should be pronounced as 你好 (ní hǎo).

2. A third tone, when followed by a first, second, forth tone or most neutral tones, usually becomes a half third tone, that is, the tone that only falls but does not rise. E.g. 老师 (lǎoshī), 宝石 (bǎoshí) and 广告 (guǎnggào).

2 In Chinese the word order of an interrogative sentence is the same as the declarative one, unlike the English grammar. When a declarative sentence is changed into an interrogative, its word order is unnecessary to change but substitute an interrogative word with the questioned part. E.g. the interrogative sentence of 他叫大卫(His name is David.) is 他叫什么(What's his name?), and 她去北京(She went to Beijing.) is 她去哪儿 (Where did she go?).

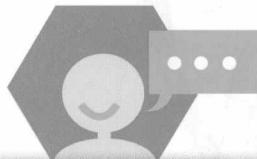
3 The basic word order of Chinese is: subject + predicate (verb or adjective) + object (if the predicate verb has its objectives.).

4 你呢 means 你叫什么 in the sentence. 呢 is used after a noun or pronoun to form an interrogative sentence, and the meaning of the sentence depends on the preceding sentence. E.g. 你呢 in the sentence of 我是英国人，你呢? (I'm British, and you?) means 你是哪国人? (what's your nationality?), while 你呢 in 我要去超市，你呢? (I'm going to a supermarket, and you?) means 你去超市吗? (Are you going to a supermarket?) or 你要去哪儿? (Where are you going?).

● 根据对话1选择合适的句子填空。Fill in the blanks with proper sentences according to Dialog 1.

你好！

Nǐ hǎo!



	我是美国人。 Wǒ shì Měiguórén.
你叫什么名字? Nǐ jiào shénme míngzì?	
我叫朱丽，你呢? Wǒ jiào Zhūlì, nǐ ne?	

对话 2 Dialog 2

王浩：你好！朱丽。
Wáng Hào: Nǐ hǎo! Zhūlì.
 朱丽：你好！这是我的⁵朋友。
Zhūlì: Nǐ hǎo! Zhè shì wǒ de péngyou.
 王浩：很高兴认识你。
Wáng Hào: Hěn gāoxìng rēnshí nǐ.
 杰克：我叫杰克。您贵姓？
Jiékè: Wǒ jiào Jiékè. Nín guìxìng?
 王浩：我姓王，叫王浩。
Wáng Hào: Wǒ xìng Wāng, jiào Wāng Hào.

Wang Hao: Hello, Julie.
 Julie: Hello! This is my friend.
 Wang Hao: Very glad to know you.
 Julie: I'm Jack. What's your surname?
 Wang Hao: My surname is Wang. I'm Wang Hao.

5 The structure of “noun / pronoun + 的 + noun” indicates that something belongs to someone. E.g. 我的书(my book) and 大卫的电脑(David's computer).

Knowledge: Chinese surnames and given names

There are thousands of surnames in China, among which only one or two hundreds are commonly used nowadays.

Most of surnames are single surnames, that is, a surname consists of only one character, the commonly used single surnames are 张 Zhāng, 王 Wāng, 李 Lǐ, 赵 Zhāo, 刘 Liú, 周 Zhōu and etc. According to a survey, the mostly used surname is 李 Lǐ. Besides, a compound surname consists of two characters. 欧阳 Ouyāng and 司马 Sīmǎ are commonly used.

A Chinese name is made up of a surname and a given name, with the former always preceding the latter. For example, in the name of 王浩 Wāng Hào, 王 Wāng is the surname and 浩 Hào is the given name. Sometimes a given name consists of one character and sometimes two characters, such as 王小龙 Wāng Xιǎolóng.

Chinese given names often possess certain implications and reflect parents' wishes. Some names imply the birth place, season, or natural phenomena when the child was born, such as 阳(sun), 雨(rain), 冬(winter), 春(spring) and etc. Some express the hope of certain virtue, such as 忠(royal), 义(righteous), 信(honest) and etc. Some have the meanings of wishing health, longevity and happiness, such as 健 (health), 寿 (long life), 福(good fortune) and etc. There are differences between male names and female names. Male names use such characters expressing power and vigor as 虎(tiger), 龙(dragon), 伟(great), 刚(firm and strong) etc. while female names use 玉(jade), 娟(grace), 静(quietness) and etc. to express female's tender and beauty.

你 好

- 根据对话2选择合适的句子填空。Fill in the blanks with proper sentences according to Dialog 2.



这是我的朋友。

Zhè shì wǒ de péngyou.

我姓王，叫王浩。

Wǒ xìng Wáng, jiào Wáng Hào.

活动 Activities

一、看图学词语 Look and Learn Words

从词库里选择词语写在合适的图片下边。Choose the proper words from the word box and write them under the related pictures.

Word box

他 tā he, him

她 tā she, her

他们 tāmen they, them

你们 nǐmen you (pl.)

我们 wǒmen we, us

